

119733-2026 - Wettbewerb

Tschechien – Dienstleistungen von Architekturbüros – Rekonstrukce svinovské sýpky

OJ S 35/2026 19/02/2026

Wettbewerbsbekanntmachung

Dienstleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Statutární město Ostrava

E-Mail: simona.wroblowska@ostrava.cz

Rechtsform des Erwerbers: Lokale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Rekonstrukce svinovské sýpky

Beschreibung: Předmětem soutěže je návrh architektonického a projektového řešení rekonstrukce stávající sýpky s přilehlým obytným domem a přístavba nového objektu, jehož objem bude přiměřený plánované investici. Území řešené v rámci soutěže se nachází v městském obvodu Svinov, v k.ú. Svinov. Objekt sýpky s navazujícím objektem obytného domu jsou nemovitou kulturní památkou. V současnosti jsou objekty ve špatném až havarijním stavu. V minulosti objekty střídaly vlastníky, kteří do údržby objektů investovali minimálně a nekoordinovanými přestavbami zasahovali do exteriéru i interiéru budov. Dle požadavku zadavatele bude do objektů umístěna městská knihovna a multifunkční sál. Řešené území je podrobně vymezeno v katastrální mapě. Předmětem soutěže je rovněž návrh urbanisticko-architektonických vazeb v širším kontextu zájmového území.

Kennung des Verfahrens: 70a0c66f-2ea3-441a-9208-f8abb8c337fb

Interne Kennung: 018/2026

Verfahrensart: Sonstiges zweistufiges Verfahren

Zentrale Elemente des Verfahrens: Jedná se o architektonickou, užší, jednofázovou, projektovou soutěž. Soutěžní návrhy budou hodnoceny anonymně.

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 71200000 Dienstleistungen von Architekturbüros

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Moravskoslezský kraj (CZ080)

Land: Tschechien

2.1.4. Allgemeine Informationen

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

Anzuwendende grenzübergreifende Rechtsvorschrift: Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Rekonstrukce svinovské sýpky

Beschreibung: Předmětem soutěže je návrh architektonického a projektového řešení rekonstrukce stávající sýpky s přilehlým obytným domem a přístavba nového objektu, jehož objem bude přiměřený plánované investici. Území řešené v rámci soutěže se nachází v městském obvodu Svinov, v k.ú. Svinov. Objekt sýpky s navazujícím objektem obytného domu jsou nemovitou kulturní památkou. V současnosti jsou objekty ve špatném až havarijním stavu. V minulosti objekty střídaly vlastníky, kteří do údržby objektů investovali minimálně a nekoordinovanými přestavbami zasahovali do exteriéru i interiéru budov. Dle požadavku zadavatele bude do objektů umístěna městská knihovna a multifunkční sál. Řešené území je podrobně vymezeno v katastrální mapě. Předmětem soutěže je rovněž návrh urbanisticko-architektonických vazeb v širším kontextu zájmového území.

Interne Kennung: 018/2026

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 71200000 Dienstleistungen von Architekturbüros

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Moravskoslezský kraj (CZ080)

Land: Tschechien

5.1.6. Allgemeine Informationen

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Erfüllung sozialer Zielsetzungen

Beschreibung: Přístupnost pro všechny

Gefördertes soziales Ziel: Zugang für alle

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

Informationen über die zweite Phase eines zweiphasigen Verfahrens:

Mindestzahl der zur zweiten Phase des Verfahrens einzuladenden Bewerber: 6

Das Verfahren wird in mehreren aufeinanderfolgenden Phasen durchgeführt. In jeder Phase können einige Teilnehmer ausgeschlossen werden

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: Kritéria hodnocení návrhů

Beschreibung: Kritéria, podle kterých budou soutěžní návrhy hodnoceny, se stanovují bez pořadí významnosti následovně: a) kvalita celkového architektonického řešení, b) kvalita provozního řešení, c) míra naplnění požadavků na soutěžní zadání, d) finanční přiměřenost zvoleného řešení.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 100

5.1.11. Auftragsunterlagen

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://tenderarena.cz/dodavatel/zakazka/855371>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Verfahrensbedingungen:

Voraussichtliches Datum der Absendung der Aufforderungen zur Angebotseinreichung: 12/05 /2026

Wettbewerbsbedingungen:

Die Entscheidung der Jury ist für den Erwerber bindend: ja

Mitglieder der Jury: Řádní členové závislí Markéta Langrová - členka rady města Ostravy, místopředseda poroty Lukáš Semerák - zastupitel města Ostravy Radim Smetana - starosta MOB Svinov, Řádní členové nezávislí Lukáš Pecka - architekt Petr Všecký - architekt, předseda poroty Martin Kožnar - architekt Barbora Šedová - architekt, Náhradníci závislí Lucie Baránková Vilamová - náměstkyně primátora města Ostravy Břetislav Riger - náměstek primátora města Ostravy Cyril Vltavský - vedoucí odboru územního plánování a stavebního řádu, Náhradníci nezávislí Petr Labudek - architekt Jan Zelinka - architekt

Bereits ausgewählte Teilnehmer: 1. originální regionální architektura s.r.o. 2

ATAKARCHITEKTI s.r.o. 3. ČTYŘSTĚN architekti v.o.s.

Wert des Preises: 200 000,00 CZK

Preis:

Platzierung des Preisempfängers in der Rangliste: 1

Zusätzliche Informationen: Celková částka na ceny, odměny a náhrady výloh v soutěži je stanovena v maximální výši 1 260 000,- Kč. Zadavatel nevyplatí žádné odměny. Každému z účastníků, který podá soutěžní návrh a jehož soutěžní návrh nebude porotou z hodnocení soutěže vyřazen, bude přidělena částka 150 000,- Kč. Za podmínek stanovených v ust. § 10 odst. 8 a ust. § 12 odst. 2 soutěžního řádu může porota ve výjimečných případech rozhodnout, že některé z vypsanych cen nebo odměn neudělí a částky na ně určené nerozdělí nebo rozdělí jiným způsobem. Ve zvláštních případech může porota rozhodnout o jiném rozdělení celkové částky na jednotlivé ceny. Toto své rozhodnutí musí porota podrobně zdůvodnit do protokolu o průběhu soutěže, spolu se záznamem o hlasování řádných členů poroty.

Wert des Preises: 100 000,00 CZK

Preis:

Platzierung des Preisempfängers in der Rangliste: 2

Zusätzliche Informationen: Celková částka na ceny, odměny a náhrady výloh v soutěži je stanovena v maximální výši 1 260 000,- Kč. Zadavatel nevyplatí žádné odměny. Každému z účastníků, který podá soutěžní návrh a jehož soutěžní návrh nebude porotou z hodnocení soutěže vyřazen, bude přidělena částka 150 000,- Kč. Za podmínek stanovených v ust. § 10 odst. 8 a ust. § 12 odst. 2 soutěžního řádu může porota ve výjimečných případech rozhodnout, že některé z vypsanych cen nebo odměn neudělí a částky na ně určené nerozdělí nebo rozdělí jiným způsobem. Ve zvláštních případech může porota rozhodnout o jiném rozdělení celkové částky na jednotlivé ceny. Toto své rozhodnutí musí porota podrobně zdůvodnit do protokolu o průběhu soutěže, spolu se záznamem o hlasování řádných členů poroty.

Wert des Preises: 60 000,00 CZK

Preis:

Platzierung des Preisempfängers in der Rangliste: 3

Zusätzliche Informationen: Celková částka na ceny, odměny a náhrady výloh v soutěži je stanovena v maximální výši 1 260 000,- Kč. Zadavatel nevyplatí žádné odměny. Každému z účastníků, který podá soutěžní návrh a jehož soutěžní návrh nebude porotou z hodnocení soutěže vyřazen, bude přidělena částka 150 000,- Kč. Za podmínek stanovených v ust. § 10

odst. 8 a ust. § 12 odst. 2 soutěžního řádu může porota ve výjimečných případech rozhodnout, že některé z vypsanych cen nebo odměn neudělí a částky na ně určené nerozdělí nebo rozdělí jiným způsobem. Ve zvláštních případech může porota rozhodnout o jiném rozdělení celkové částky na jednotlivé ceny. Toto své rozhodnutí musí porota podrobně zdůvodnit do protokolu o průběhu soutěže, spolu se záznamem o hlasování řádných členů poroty. Jeder Dienstleistungsauftrag im Anschluss an den Wettbewerb wird an einen der Gewinner des Wettbewerbs vergeben

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://tenderarena.cz/dodavatel/zakazka/855371>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können:

Tschechisch

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Teilnahmeanträge: 26/03/2026 23:59:00 (UTC+01:00)

Mitteuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Informationen über die Überprüfungsfristen: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítl nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od

uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Statutární město Ostrava

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Statutární město Ostrava

Registrierungsnummer: 00845451

Postanschrift: Prokešovo náměstí 1803

Stadt: Ostrava

Postleitzahl: 70200

Land, Gliederung (NUTS): Moravskoslezský kraj (CZ080)

Land: Tschechien

E-Mail: simona.wroblowska@ostrava.cz

Telefon: +420 599443431

Profil des Erwerbers: <https://tenderarena.cz/profily/Ostrava>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Registrierungsnummer: 65349423

Postanschrift: třída Kpt. Jaroše 1926/7

Stadt: Brno

Postleitzahl: 60200

Land, Gliederung (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)

Land: Tschechien

E-Mail: posta@uohs.cz

Telefon: +420 542167111

Internetadresse: <https://uohs.gov.cz>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 53f436f3-7439-4048-ac25-5a0665d31702 - 01
Formulartyp: Wettbewerb
Art der Bekanntmachung: Wettbewerbsbekanntmachung
Unterart der Bekanntmachung: 23
Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 18/02/2026 09:55:44 (UTC+01:00)
Mittleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit
Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Tschechisch
Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 119733-2026
ABl. S – Nummer der Ausgabe: 35/2026
Datum der Veröffentlichung: 19/02/2026